



**Образец закона для осуществления на  
национальном уровне  
Конвенции 1972 года о запрещении  
биологического и токсинного оружия и  
связанных с ней требований Резолюции 1540,  
принятой Советом Безопасности ООН**



## ВВЕДЕНИЕ

Настоящий «Образец закона» был разработан с целью оказания странам помощи в подготовке законопроекта для осуществления Конвенции 1972 года о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО) и связанных с биологическим оружием положений Резолюции 1540 Совета Безопасности ООН. Это – инструмент, который могут свободно использовать авторы законопроекта, учитывая при этом законодательную базу своей страны, а также существующий уровень развития биотехнологии и другие внутренние условия.

В законодательство, направленное на предотвращение и запрещение деятельности, связанной с биологическим и токсинным оружием, следует включить положения о правонарушениях и мерах ответственности за любые случаи ненадлежащего использования биологических агентов и токсинов Негосударственными субъектами, а также положения, позволяющие Государству эффективно регулировать правомерную деятельность. Сочетание указанных двух подходов обеспечивает надежное средство для сдерживания тех, кто мог бы посеять страх и панику, причинить вред и смерть посредством преднамеренного распространения болезней.

Часть А Образца закона включает краткое введение и определение терминов, которые имеют первостепенное значение в законодательстве. В рамках Части В обеспечивается, чтобы действия Негосударственных субъектов, которые ненадлежащим образом используют биологические агенты и токсины с целью причинения вреда или гибели, рассматривались как караемые законом преступления. В частности, Раздел 5 запрещает деятельность, связанную с биологическим оружием, террористические акты, включающие преднамеренное распространение патогенных микроорганизмов, а также определенные виды деятельности с использованием контролируемых биологических агентов и токсинов, в том числе их передачу на национальном и международном уровне без соответствующего разрешения. Раздел 6 предусматривает, чтобы к числу караемых законом преступлений были отнесены любые приготовления, направленные на причинение вреда или гибели с использованием патогенных микроорганизмов, в том числе попытки, содействие, финансирование или угрозы.

Часть С Образца закона предусматривает создание надежной и всеобъемлющей системы, включающей меры биозащиты, для предотвращения распространения биологического и токсинного оружия. В Разделах 9 и 10 представлены «строительные блоки» деятельности по предотвращению, реализуемой посредством создания списков биологических агентов и токсинов, а также оборудования и технологий, которые Государство может пожелать контролировать в рамках системы надзора. В Разделах 11 – 14 речь идет о разработке системы сдерживания посредством выдачи лицензий для осуществления деятельности, связанной с контролируруемыми агентами и токсинами, уведомлений о передаче материалов внутри страны, предоставления разрешений на импорт/экспорт для передачи контролируемых агентов и токсинов, оборудования и технологий на международном уровне, а также посредством осуществления строгого контроля за перевозчиками, утвержденными для транспортировки этих материалов.

Часть D предусматривает правоприменительные и надзорные меры, реализуемые через два ведомственных механизма в соответствии с тем, как предложено в разделах 15 и 16. Первый из них - Ответственный орган (межведомственный орган, отвечающий за общую координацию политики и приведение в исполнение законодательства и любых

нормативных актов на национальном уровне). Второй – Система обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ), на которую возлагается ответственность за координацию мер реагирования системы здравоохранения и правоохранительной системы в случае вспышки заболевания, обусловленной природными причинами, аварией или преднамеренными действиями. Согласно Части D также требуется, чтобы имеющие лицензии физические лица, организации и перевозчики соблюдали требования в отношении отчетности. Кроме того, разделы 17 и 18 требуют проведения проверок организаций. Раздел 22 предусматривает проведение расследований правоохранительными органами (их выполняют получившие специальную подготовку сотрудники) в случаях, когда возникает подозрение на нарушение законодательства. В Разделе 26 изложены меры ответственности за нарушения положений, оговоренных в Частях В, С и D. В Разделах 27 и 28 определены юрисдикция и механизмы правовой помощи и сотрудничества с другими Государствами и международными организациями. Наконец, Часть E предоставляет возможность Ответственному органу или соответствующему министру издавать любые необходимые нормативные акты в соответствии с законодательством.

**VERTIC** (Центр верификации, повышения квалификации и информации) ([www.vertic.org](http://www.vertic.org)) **имеет возможность, по запросу, оказывать помощь в разработке национального имплементирующего законодательства, в том числе в столицах.** Для получения более подробной информации просьба связаться с VERTIC:

Центр верификации, повышения квалификации и информации (VERTIC),  
Адрес: Development House, 56-64 Leonard Street, London EC2A 4LT, United Kingdom  
Телефон: +44 (0) 20 7065 0880, Факс: +44 (0) 20 7065 0890  
Адрес электронной почты: NIM [at] vertic.org  
Веб-сайт: [www.vertic.org](http://www.vertic.org)

*VERTIC – независимая, некоммерческая, неправительственная организация, расположенная в Лондоне, Соединенное Королевство. VERTIC способствует проведению эффективной и действенной верификации, служащей в качестве механизма обеспечения уверенности в реализации международных соглашений.*

*Программа VERTIC по национальным мерам реализации (NIM) была разработана с целью оказания содействия государствам в понимании того, какие меры требуется создать на национальном уровне для выполнения обязательств, содержащихся в различных договорах по ядерному, химическому и биологическому оружию и резолюциях Совета Безопасности ООН, а также того, как воплощать их на практике.*

*Центр VERTIC хотел бы выразить благодарность правительствам Канады (Программе глобального партнерства, МИДМТ) и Соединенного Королевства (Фонду стратегических программ, FCO) за финансовую и неденежную поддержку, предоставленную ими для упомянутой программы. Мнения, выраженные VERTIC, не обязательно отражают мнения вышеуказанных правительств или ведомств.*

*Хотя настоящий «Образец закона» подготовлен со всей возможной тщательностью, VERTIC настоящим отказывается от любых обязательств или ответственности, возникающих в результате его использования в какой-либо форме. VERTIC был бы благодарен за сообщение ему о любых ошибках или упущениях.*

Версия: от января 2011 года



**[ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ,  
РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] для осуществления  
Конвенции 1972 года о запрещении биологического и  
токсинного оружия и связанных с ней требований  
Конвенции 1540 Совета Безопасности ООН [ГОД]**

**Принято [ПАРЛАМЕНТОМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ СОБРАНИЕМ]  
[НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] и утверждено в порядке оформления  
в качестве Закона [ДАТА]**

**[ГЛАВОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВА, ГЛАВОЙ ГОСУДАРСТВА]**

## **ЧАСТЬ А ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

1. Краткое название
2. Цель
3. [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] для связывания Государства Конвенцией
4. Определения

## **ЧАСТЬ В ЗАПРЕТЫ**

5. Ненадлежащее использование биологических агентов и токсинов
6. Альтернативная уголовная ответственность
7. Запрещенная официальная защита

## **ЧАСТЬ С БИОЗАЩИТА**

8. Цель
9. Контролируемые агенты и токсины
10. Контролируемые технологии и оборудование
11. Лицензирование контролируемых агентов и токсинов
12. Меры контроля за внутренней передачей контролируемых агентов и токсинов
13. Меры контроля за передачей в другие страны
14. Транспортировка контролируемых агентов и токсинов

## **ЧАСТЬ D ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ**

15. Учреждение, мандат и правоприменительные полномочия [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА]
16. Учреждение Системы обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОРРЧБ) [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]
17. Ведение учета и отчетности и связанные с ними правонарушения
18. Инспекции
19. Обязательства инспекторов
20. Обязанности лиц, ответственных за проверяемые помещения, и связанные правонарушения
21. Распоряжения о необходимости мер защиты и связанные правонарушения
22. Расследования
23. Конфискация, утрата права и уничтожение
24. Судебные запреты
25. Продолжающееся правонарушение
26. Меры уголовной и гражданской ответственности
27. Применение
28. Сотрудничество и помощь в правовой сфере

## **ЧАСТЬ Е НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ**

29. Нормативные акты

# РАЗДЕЛЫ

## ЧАСТЬ А ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

### 1. Краткое название

Настоящий документ [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] может упоминаться как [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ БИОЛОГИЧЕСКОГО И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ от (ГОД)].

### 2. Цель

Целью настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] является осуществление Конвенции 1972 года о запрещении биологического и токсинного оружия и положений Резолюции 1540 Совета Безопасности ООН посредством запрещения ненадлежащего использования биологических агентов и токсинов в какой бы то ни было форме, а также совершенствование биозащиты и оказание содействия в выполнении [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] ее обязательств по предотвращению распространения биологического и токсинного оружия. Часть В устанавливает запреты на ненадлежащее использование биологических агентов и токсинов, а также связанные с ними правонарушения. Часть С предусматривает контроль за определенными биологическими агентами, токсинами, оборудованием и технологиями, а также рассматривает правонарушения, связанные с нарушениями в данной области. Часть D предусматривает меры ответственности и обеспечение исполнения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]. Часть E предусматривает создание нормативных актов на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

### 3. [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] для связывания Государства Конвенцией

Настоящий документ [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] является юридически обязывающим для [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].

### 4. Определения

(1) В настоящем [ПОСТАНОВЛЕНИИ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТЕ, РАСПОРЯЖЕНИИ, ЗАКОНЕ] –

- (а) «Биологическое или токсинное оружие» означает –
  - i. микробиологические или другие биологические агенты или токсины, каково бы ни было их происхождение или метод производства, таких видов и в таких количествах, которые не имеют назначения для профилактических, защитных или других мирных целей;



- ii. оружие, оборудование или средства доставки, предназначенные для использования таких агентов или токсинов во враждебных целях или в вооруженных конфликтах;
- (b) «Контролируемые агенты и токсины» и «список контролируемых агентов и токсинов» имеют значение, которое определено для каждого из них в разделе 9 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (c) «Контролируемые виды оборудования и технологии» и «список контролируемых видов оборудования и технологий» имеют значение, которое определено для каждого из них в разделе 10 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (d) «Организация» означает какое-либо правительственное агентство, научно-образовательное учреждение, корпорацию, компанию, партнерство, общество, ассоциацию, фирму, индивидуальное предпринимательство или другое юридическое лицо;
- (e) «Лицо» означает какое-либо физическое лицо или (до той степени, которая соответствует внутреннему закону в отношении уголовной ответственности) какое-либо юридическое лицо;
- (f) Термин «Ответственный орган» относится к органу, созданному в соответствии с разделом 15 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (g) «Территория» означает любой регион, находящийся в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] или под ее юрисдикцией или контролем где бы то ни было.

(2) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] может создавать нормативные акты, определяющие термины «биологический агент», «токсин», «оборудование» и «технологии» для целей настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

## ЧАСТЬ В ЗАПРЕТЫ

### 5. Ненадлежащее использование биологических агентов и токсинов

(1) Правонарушение совершает каждое лицо, которое намеренно –

- (a) разрабатывает, производит, иным образом приобретает, накапливает, обладает, перевозит, сохраняет какое-либо биологическое или токсинное оружие, или передает кому бы то ни было, прямо или косвенно, любое биологическое или токсинное оружие;
- (b) использует любое биологическое или токсинное оружие;
- (c) участвует в приготовлениях к использованию любой биологического оружия;
- (d) строит, приобретает или сохраняет любой объект, предназначенный для производства биологического или токсинного оружия, или
- (e) делает оружием любой биологический агент или токсин.

(2) Правонарушение совершает каждое лицо, которое преднамеренно распространяет биологические агенты или токсины с целью причинения вреда или гибели людям,

животным или растениям с тем, чтобы путем устрашения или принуждения заставить правительство или гражданское население содействовать осуществлению политических или социальных целей.

(3) Правонарушение совершает каждое лицо, которое –

- (a) разрабатывает, приобретает, изготавливает, владеет, транспортирует, передает или использует контролируемые агенты или токсины –
  - i. без лицензии, выданной [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствии с разделом 11 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА],
  - ii. в нарушение условий лицензии, выданной [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствии с разделом 11 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], или
  - iii. в нарушение какого-либо другого положения раздела 11 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (b) передает контролируемые агенты или токсины в пределах территории [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] физическим лицам или организациям, которым не предоставлена лицензия [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствии с разделом 12 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], или не уведомляет [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] об этой передаче;
- (c) осуществляет импорт, экспорт, реэкспорт или трансграничное перемещение какого-либо контролируемого агента или токсина или контролируемого оборудования или технологии через территорию [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] –
  - i. без разрешения на передачу, выданного [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствии с разделом 13 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], или
  - ii. без сертификата конечного пользователя в соответствии с разделом 13 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (d) не обеспечивает передачу контролируемых агентов или токсинов, на внутреннем или международном уровне, через утвержденного перевозчика или не обеспечивает соблюдение какого-либо другого положения раздела 14;
- (e) строит, приобретает или сохраняет какой-либо объект, спроектированный или предназначенный для изготовления или исследования какого-либо контролируемого агента или токсина, кроме как в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] и любыми нормативными актами, изданными в силу настоящего или любого иного [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (f) осуществляет несанкционированные манипуляции с каким-либо объектом, упаковкой или биоизолированным сосудом, в котором содержатся контролируемые агенты или токсины, с целью вызвать их распространение; или
- (g) совершает диверсию или кражу контролируемых агентов или токсинов с объекта или из официально утвержденного транспортного средства, либо использует или берет под контроль официально утвержденное транспортное средство, в котором находятся контролируемые агенты или токсины, с тем, чтобы вызвать распространение таких контролируемых агентов или токсинов.

## **6. Альтернативная уголовная ответственность**

Правонарушение совершает каждое лицо, которое –

- (a) помогает, поощряет или побуждает кого бы то ни было и каким бы то ни было образом участвовать в любой деятельности, запрещенной в соответствии с разделом 5;
- (b) отдает распоряжения или приказы кому бы то ни было участвовать в любых видах деятельности, запрещенных в соответствии с разделом 5;
- (c) предпринимает попытки совершить любое из преступлений, запрещенных в соответствии с разделом 5;
- (d) угрожает совершить любое из преступлений, запрещенных в соответствии с разделом 5; или
- (e) действует в качестве сообщника или предоставляет финансирование для какой-либо деятельности, запрещенной в соответствии с разделом 5.

## **7. Запрещенная официальная защита**

Не является оправданием тот факт, что лицо, обвиняемое в правонарушении, указанном в данной Части, действовало в качестве должностного лица на основании приказов или инструкций вышестоящего руководства, или иным образом в соответствии с внутренним законом.

# **ЧАСТЬ С БИОЗАЩИТА**

## **8. Цель**

Часть С контролирует разработку, приобретение, изготовление, владение, транспортировку, хранение, передачу или использование определенных биологических агентов и токсинов, а также контролирует передачу определенных видов биологического оборудования или технологий двойного назначения. Целью Части С является обеспечение сохранности и защищенности таких агентов, токсинов, оборудования и технологий в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]. В частности, данная часть и ее исполнительное распоряжение по введению в действие нормативных актов предназначены для предотвращения кражи, потери, диверсии, незаконного оборота или иного неправомерного распространения контролируемых агентов и токсинов.

## **9. Контролируемые агенты и токсины<sup>1</sup>**

*Вариант 1:* [(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] учреждает и поддерживает список биологических агентов и токсинов, которые представляют серьезную угрозу для здоровья и безопасности населения, а также национальной безопасности, основываясь на следующих критериях –

---

<sup>1</sup> В настоящем Образце закона представлены два варианта разработки списка биологических агентов и токсинов, которые должны контролироваться [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] через системы лицензирования, отчетности и инспекций: список, основанный на критериях, связанных с угрозой для здоровья и безопасности населения и национальной безопасности, или список, основанный на классификации ВОЗ по четырем группам риска. Примеры существующих списков могут быть получены по запросу.

- (a) последствия воздействия на здоровье людей, животных или растений либо на продукцию животноводства или растениеводства;
- (b) степень контагиозности и способ передачи;
- (c) наличие и эффективность фармацевтических лечебных средств и вакцин; и
- (d) другие критерии, считающиеся уместными (если таковые имеются), при условии, что [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] открыто сообщает об использовании любых таких критериев и объясняет их использование.

(2) Биологические агенты и токсины, включенные в список, создаваемый в соответствии с настоящим разделом, именуется «контролируемые агенты и(или) токсины», а список таких агентов и токсинов – «список контролируемых агентов и токсинов». Список контролируемых агентов и токсинов включается в нормативные акты, издаваемые в соответствии с настоящим разделом, и периодически пересматривается и корректируется, по мере необходимости, [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ].

*Вариант 2:* [(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] учреждает и поддерживает список биологических агентов и токсинов на основе существующей во Всемирной организации здравоохранения классификации инфекционных микроорганизмов по группам риска.<sup>2</sup> Данный список и использованные для его создания руководящие принципы периодически пересматриваются и корректируются, по мере необходимости, [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ].

(2) Биологические агенты и токсины, относящиеся к Группе(ам) риска [1,] [2,] [3,] [и] [4] в списке, учреждаемом в соответствии с настоящим разделом, именуется «контролируемые агенты и(или) токсины», а список таких агентов и токсинов – «список контролируемых агентов и токсинов».]

## **10. Контролируемые технологии и оборудование**

(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] учреждает и поддерживает список биологических технологий и оборудования двойного назначения.<sup>3</sup>

(2) Биологические технологии и оборудование двойного назначения в списке, учреждаемом в соответствии с настоящим разделом, именуется «контролируемое

---

<sup>2</sup> Руководство по биобезопасности лабораторий (третье издание), Всемирная организация здравоохранения, 2004. / Laboratory Biosafety Manual (Third Edition), World Health Organization, 2004. Руководящие принципы: *Группа риска 1* (индивидуальный и общественный риск - низкий или отсутствует): микроорганизм, который с малой вероятностью может вызывать заболевание человека или животных.

*Группа риска 2* (индивидуальный риск – средний, общественный риск – низкий): патогенный микроорганизм, который может вызывать заболевание человека или животных, но который с малой вероятностью может представлять серьезную опасность для работников лаборатории, населения, домашнего скота и окружающей среды. Его воздействие в лаборатории может вызывать серьезную инфекцию, однако существуют эффективные лечебные и профилактические меры, а риск распространения инфекции ограничен.

*Группа риска 3* (индивидуальный риск – высокий, общественный риск – низкий): патогенный микроорганизм, который, как правило, вызывает серьезное заболевание человека или животных, но обычно не передается от одного инфицированного индивидуума другому. Существуют эффективные лечебные и профилактические меры.

*Группа риска 4* (индивидуальный и общественный риск – высокий): патогенный микроорганизм, который, как правило, вызывает серьезное заболевание человека или животных и который может легко передаваться от одного индивидуума другому прямым или непрямым путем. Как правило, эффективные лечебные и профилактические меры отсутствуют.

<sup>3</sup> Примеры существующих списков можно получить по запросу.

оборудование и(или) технологии», а список таких технологий и оборудования – «список контролируемых технологий и оборудования». Список контролируемых технологий и оборудования включается в нормативные акты, издаваемые согласно настоящему разделу, и периодически пересматривается и корректируется, по мере необходимости, [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ].

## **11. Лицензирование контролируемых агентов и токсинов**

### *Лицензирование*

(1) Каждое физическое лицо или организация, которая разрабатывает, приобретает, производит, имеет во владении, осуществляет хранение, транспортировку, передачу или использует контролируемые агенты или токсины, обладает лицензией [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] в соответствии с нормативными актами, издаваемыми на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]. Согласно нормативным актам требуется, чтобы физические лица и организации, получающие лицензию на основании настоящего раздела, имели законную цель для разработки, приобретения, производства, наличия во владении, хранения, транспортировки, передачи или использования таких контролируемых агентов или токсинов.

(2) В лицензии, выданной на основании настоящего раздела, указывается каждый контролируемый агент или токсин, в отношении которого физическому лицу или организации предоставляется разрешение на разработку, приобретение, производство, наличие во владении, хранение, транспортировку, передачу или использование.

(3) Нормативные акты, издаваемые на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] предусматривают отзыв лицензии [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствующих случаях, в том числе при каком-либо нарушении настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

(4) [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] не выдается лицензия тем физическим лицам и организациям, на которых распространяются запреты и которые указаны в нормативных актах, издаваемых на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

### *Освобождение от лицензирования*

(5) Освобождение от лицензирования в соответствии с настоящим разделом предоставляется [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] только при наличии чрезвычайных ситуаций в сфере здравоохранения или сельского хозяйства, для доказательных целей или для продукции, лицензированной на основании законов о пищевых продуктах, лекарственных препаратах, косметических средствах, инсектицидах или аналогичных законов.

### *Лицензии для организаций и Сотрудник, ответственный за соблюдение требований*

(6) Заявка организации на получение лицензии включает информацию о форме собственности или подчиненности организации. Любая организация, запрашивающая лицензию, также должна (как условие утверждения) определить физическое лицо на каждом из своих объектов, действующее в качестве «Сотрудника, ответственного за соблюдение требований», предоставить ему полномочия и сообщить его данные [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] в целях обеспечения соблюдения настоящего

[ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и издаваемых на его основании нормативных актов. Сотрудник, ответственный за соблюдение требований, должен обладать соответствующими полномочиями для того, чтобы действовать от имени объекта в отношении соблюдения требований настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и издаваемых на его основании нормативных актов. Организация должна поддерживать связь с Сотрудниками своих объектов, ответственными за соблюдение требований, и [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в целях приведения в исполнение настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], а также должна иметь иные обязательства, которые могут быть предусмотрены нормативными актами.

(7) Любая организация, получившая лицензию в соответствии с настоящим разделом, предоставляет доступ к контролируемым агентам и токсинам только тем физическим лицам, которые в соответствии с настоящим разделом также имеют лицензию для разработки, приобретения, производства, владения, хранения, транспортировки, передачи или использования контролируемых агентов или токсинов.

#### *Объявление объектов*

(8) Организация объявляет [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] все свои объекты, которые разрабатывают, приобретают, имеют во владении, осуществляют транспортировку, передачу или используют контролируемые агенты или токсины, а также имеющих лицензии физических лиц, работающих на этих объектах. Объекты, о которых [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] представлены объявления, известны как «объявленные объекты».

#### *Лицензии, биозащищенность и биобезопасность организаций*

(9) (а) Каждая организация, запрашивающая лицензию в соответствии с настоящим разделом (как условие для утверждения) подтверждает, что ее объявленные объекты соблюдают требования в отношении биозащиты, которые содержатся в нормативных актах, издаваемых на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]<sup>4</sup>, с тем, чтобы предотвратить доступ не имеющих лицензии лиц к контролируемым агентам и токсинам. В нормативных актах приводятся данные о мерах физической защиты, включая планы обеспечения физической защиты и благонадежности персонала, для объектов, которые разрабатывают, приобретают, производят, имеют во владении, осуществляют хранение, транспортировку, передачу или используют контролируемые агенты или токсины. В соответствии с нормативными актами требуется проверка анкетных данных персонала в целях обеспечения надежности физических лиц, работающих на объектах, которые разрабатывают, приобретают, производят, имеют во владении, осуществляют хранение, транспортировку, передачу или используют контролируемые агенты или токсины. Требования в отношении физической защиты и благонадежности персонала должны быть соразмерны с риском, который контролируемые агенты и токсины создают для здоровья и безопасности населения.

(б) Каждая организация, запрашивающая лицензию в соответствии с настоящим разделом, подтверждает (как условие для утверждения), что ее объявленные объекты соблюдают

---

<sup>4</sup> Государства могут пожелать рассмотреть возможность подготовки вышеуказанных нормативных актов в соответствии с Руководством по биобезопасности лабораторий (третье издание) Всемирной организации здравоохранения 2004 года /Laboratory Biosafety Manual (Third Edition), World Health Organization, 2004/.

требования в отношении биозащиты, которые изложены в нормативных актах, издаваемых на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]<sup>5</sup>, с целью предотвращения непреднамеренного воздействия контролируемых агентов и токсинов или их случайной утечки.

*Ведение учета [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ]*

(10) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] в соответствии с настоящим разделом поддерживает точный и текущий учет всех лицензированных физических лиц и организаций, и объявленных объектов, включая фамилии и места расположения лицензированных физических лиц и организаций, и объявленных объектов, а также информацию о контролируемых агентах и токсинах, для которых у каждого физического лица или организации имеется лицензия на разработку, приобретение, производство, владение, хранение, транспортировку, передачу или использование.

*Извещение о краже, потере или утечке*

(11) Физические лица и организации (а также их объявленные объекты), имеющие лицензии в соответствии с настоящим разделом, незамедлительно извещают [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН], [СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО] и Систему обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ) [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] о краже, потере или утечке контролируемых агентов или токсинов. Имеющие лицензии организации могут устанавливать процедуры для представления их объявленными объектами извещений о краже, потере или утечке.

*Оценка риска для деятельности, связанной с неконтролируемыми агентами и токсинами*

(12) Несмотря на подраздел (1), любое физическое лицо, организация или объект, который разрабатывает, приобретает, производит, имеет во владении, осуществляет хранение, транспортировку, передачу или использует неконтролируемые агенты или токсины, выполняет оценку риска таким образом, как предписано в нормативных актах, издаваемых в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] для каждого осуществляемого им вида деятельности, который, по его обоснованному мнению, может создавать угрозу для здоровья и безопасности населения, а также национальной безопасности. Оценка риска представляется [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНАУ] в сроки, указанные в нормативных актах.

## **12. Меры контроля за внутренней передачей контролируемых агентов и токсинов**

(1) Контролируемые агенты и токсины передаются только в пределах территории [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] между физическими лицами и организациями (и их объявленными объектами), имеющими лицензии в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] и любыми нормативными актам, издаваемыми на его основании.

(2) Обо всех предполагаемых случаях передачи контролируемых агентов или токсинов в пределах территории [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] необходимо представлять предварительное уведомление [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНАУ] в соответствии с нормативными актам,

---

<sup>5</sup> Государства могут пожелать рассмотреть возможность подготовки вышеуказанных нормативных актов в соответствии с Руководством по биобезопасности лабораторий (третье издание) Всемирной Организации Здравоохранения 2004 года /Laboratory Biosafety Manual (Third Edition), World Health Organization, 2004/.

издаваемыми на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

(3) В нормативных актах, издаваемых [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ], устанавливаются дополнительные технические требования и требования по обеспечению защиты при передаче, в том числе меры по отслеживанию контролируемых агентов и токсинов и подтверждению получения переданных материалов получателем с тем, чтобы постоянно поддерживать возможность строгого учета контролируемых агентов и токсинов.

### **13. Меры контроля за передачей в другие страны**

*Импорт, экспорт, реэкспорт и трансграничное перемещение контролируемых агентов и токсинов, а также контролируемых видов оборудования и технологий*

(1) Каждое физическое лицо или организация, которая осуществляет импорт, экспорт, реэкспорт или трансграничное перемещение каких-либо контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемых видов оборудования или технологий через территорию [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] имеет разрешение [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА ИЛИ НАЦИОНАЛЬНОГО ВЕДОМСТВА ПО КОНТРОЛЮ ЗА ИМПОРТОМ/ЭКСПОРТОМ].

(2) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН ИЛИ НАЦИОНАЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО ПО КОНТРОЛЮ ЗА ИМПОРТОМ/ЭКСПОРТОМ] издает нормативные акты, устанавливающие требования и процедуры для получения разрешения на передачу контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемых видов оборудования или технологий.

(3) В случае, если у [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] имеется повод предполагать или подозревать, что импортируемые, экспортируемые, реэкспортируемые или перемещаемые через границу неконтролируемые агенты или токсины, либо неконтролируемые виды оборудования или технологии могут быть использованы для целей, запрещенных настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ], [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе получить судебный запрет от соответствующих органов юстиции с целью предотвращения импорта, экспорта, реэкспорта или трансграничного перемещения.

*Процедуры экспорта*

(4) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН ИЛИ НАЦИОНАЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО ПО КОНТРОЛЮ ЗА ИМПОРТОМ/ЭКСПОРТОМ] утверждает процедуры для обеспечения того, чтобы контролируемые агенты или токсины, либо контролируемые виды оборудования или технологии экспортировались только физическим лицам, организациям или на объекты в другом Государстве, в котором осуществляется аналогичное регулирование контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемого оборудования или технологий.

(5) Процедуры подраздела (4) включают требование, касающееся сертификата конечного применения, который, как минимум, должен включать следующее –

- (a) Заявление о том, что контролируемый агент или токсин, либо контролируемое оборудование или технология будут использоваться только для законных целей;
- (b) Заявление о том, что контролируемый агент или токсин, либо контролируемое оборудование или технология не будут передаваться повторно;
- (c) Тип и количество контролируемых агентов или токсинов, либо описание контролируемого оборудования и технологий, которые будут передаваться;



- (d) Конечное применение контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемого оборудования и технологий, которые будут передаваться; и
- (e) Фамилия(и) и местоположение(ия) конечного(ых) пользователя(ей) и любых посредников.

#### *Транзит*

(6) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН ИЛИ НАЦИОНАЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО ПО КОНТРОЛЮ ЗА ИМПОРТОМ/ЭКСПОРТОМ] издает нормативные акты, устанавливающие требования и процедуры для транзита контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемого оборудования или технологии через территорию [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].

### **14. Транспортировка контролируемых агентов и токсинов**

#### *Транспортировка только утвержденными перевозчиками*

(1) Внутренние и международные перевозки контролируемых агентов и токсинов в соответствии с разделами 12 и 13 осуществляются только перевозчиками, утвержденными [МИНИСТЕРСТВОМ ТРАНСПОРТА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] согласно подразделу (2).

#### *Утвержденные перевозчики*

(2) [МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] ведет реестр перевозчиков, утвержденных для внутренней и международной транспортировки контролируемых агентов и токсинов. Реестр включает только тех перевозчиков, которые продемонстрировали [МИНИСТЕРСТВУ ТРАНСПОРТА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ], что они соблюдают требования лучших практических методов упаковки и маркировки, отслеживания грузов, а также мер обеспечения безопасности и защиты своего персонала, транспортных средств и объектов.

#### *Инструкции по транспортировке*

(3) Внутренняя и международная транспортировка контролируемых агентов и токсинов осуществляется в соответствии с инструкциями по перевозке опасных материалов и требованиями к упаковке и маркировке, издаваемыми [МИНИСТЕРСТВОМ ТРАНСПОРТА], и любыми нормативными актами, издаваемыми [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]. Каждый перевозчик, который осуществляет импорт, экспорт, реэкспорт, трансграничное перемещение или транзит контролируемых агентов или токсинов через территорию [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], также соблюдает все применимые международные правила перевозки опасных материалов.

#### *Уведомление о краже, потере или утечке контролируемых агентов или токсинов*

(4) Перевозчики, утвержденные в соответствии с настоящим разделом для внутренней или международной транспортировки контролируемых агентов или токсинов, незамедлительно уведомляют [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН], [СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО] и Систему обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ) [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] о краже, потере или утечке контролируемых агентов или токсинов.

## ЧАСТЬ D ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ

### 15. Учреждение, мандат и правоприменительные полномочия [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА]

#### *Создание*

(1) Настоящим разделом учреждается [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] для обеспечения исполнения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и любых нормативных актов, издаваемых на его основании.

#### *Состав<sup>6</sup>*

(2) В состав [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] входят –

- (a) представитель офиса [Премьер-министра, Главы правительства], который также выполняет функции Председателя [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА];
- (b) представитель Министерства иностранных дел;
- (c) представитель Министерства юстиции;
- (d) представитель Генеральной прокуратуры;
- (e) представитель Министерства промышленности;
- (f) представитель Министерства экологии;
- (g) представитель Министерства здравоохранения;
- (h) представитель Министерства сельского хозяйства;
- (i) представитель Министерства внутренних дел;
- (j) представитель Министерства транспорта;
- (k) представитель [НАЦИОНАЛЬНОЙ КРИМИНАЛИСТИЧЕСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ];
- (l) представитель [НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЫ (ТАМОЖЕННОЕ, ПОРТОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ)];
- (m) представитель Торговой палаты [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] и
- (n) представитель ассоциации биологических промышленных предприятий в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].

#### *Функции и обязанности [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА]*

(3) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] выполняет нижеуказанные функции при помощи транспарентных и обеспечивающих возможность пересмотра методов –

- (a) Быть [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];
- (b) Проводить надзор и контроль за исполнением настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и любых нормативных актов, издаваемых на его основании;
- (c) Выдавать лицензии и разрешения в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] и любыми нормативными актами, издаваемыми на его основании.
- (d) Представлять международным организациям и другим Государствам соответствующие данные и информацию в рамках выполнения международных обязательств [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];

---

<sup>6</sup> Настоящий список представлен только в качестве примера; он должен быть скорректирован в соответствии с конституциональными требованиями и торговым правом, обстоятельствами, потребностями страны и др.

- (e) Оказывать содействие инспекциям в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ];
- (f) Подготавливать руководящие принципы для проведения биологических исследований в законных целях;
- (g) Создавать Систему обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ), осуществлять с ней связь и проводить оценку ее деятельности;
- (h) Осуществлять связь с соответствующими [ОТВЕТСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ] в других Государствах;
- (i) Выполнять любые другие задачи, порученные ему соответствующими органами власти;
- (j) Ежегодно представлять отчеты [ПАРЛАМЕНТУ, НАЦИОНАЛЬНОМУ СОБРАНИЮ] о деятельности Ответственного органа и Системы обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ); и
- (k) Проводить консультации для [Премьер-министра, Главы правительства] по вопросам, относящимся к настоящему [ПОСТАНОВЛЕНИЮ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМУ АКТУ, РАСПОРЯЖЕНИЮ, ЗАКОНУ], а также предоставлять любую информацию, которая может быть запрошена Премьер-министром или другими соответствующими органами власти.

(4) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе назначать рабочую группу для получения от нее консультаций по любому вопросу, имеющему отношение к настоящему [ПОСТАНОВЛЕНИЮ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМУ АКТУ, РАСПОРЯЖЕНИЮ, ЗАКОНУ].

## **16. Учреждение Системы обеспечения реагирования и расследования чрезвычайных ситуаций биологической природы (СОПРЧБ) [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]**

### *Учреждение*

(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] учреждает [СИСТЕМУ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РЕАГИРОВАНИЯ И РАССЛЕДОВАНИЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ БИОЛОГИЧЕСКОЙ ПРИРОДЫ (СОПРЧБ)] с тем, чтобы способствовать коммуникации и реагированию на чрезвычайные ситуации биологической природы, которые оказывают воздействие на здоровье человека, животных или растений, а также содействовать [СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОМУ ВЕДОМСТВУ] в расследовании происшествий биологической природы.

### *Состав координационной группы СОПРЧБ*

(2) Управление и координацию деятельности СОПРЧБ осуществляет группа, в состав которой входят –

- (a) представитель [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА], который поддерживает связь между [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] и СОПРЧБ;
- (b) представитель [МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ИЛИ АГЕНТСТВА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ];
- (c) представитель Министерства сельского хозяйства;
- (d) представитель Министерства экологии;
- (e) практикующий врач-специалист в области медицины катастроф;

- (f) сотрудник правоохранительных органов из [СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОГО ВЕДОМСТВА], получивший подготовку по мерам реагирования при чрезвычайных ситуациях биологической природы;
- (g) представители [НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЫ (ТАМОЖЕННОЕ И ПОРТОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ)];
- (h) эпидемиолог;
- (i) ученый-ветеринар;
- (j) специалист по работе со средствами массовой информации;
- (k) специалисты по заболеваниям, вызванным бактериями, токсинами, вирусами, риккетсиями и прионами;
- (l) национальный координационный центр для Международных медико-санитарных правил 2005; и
- (m) любой(ые) другой(ие) эксперт(ы), которых СОПРЧБ сочтет подходящим(ими) для выполнения ее функций.

(3) Членам координационной группы СОПРЧБ необходимо получить надлежащие разрешения службы безопасности, позволяющие им работать с сотрудниками службы национальной безопасности, правоохранительных органов и здравоохранения.

#### *Функции и обязанности*

(4) Координационная группа СОПРЧБ выполняет нижеуказанные обязанности, используя транспарентные и обеспечивающие возможность пересмотра методы –

- (a) на национальном и местном уровне осуществляет управление и руководство реагированием на чрезвычайные ситуации, связанные с биологическими агентами и токсинами, в координации с [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ];
- (b) в координации с другими правительственными агентствами (как уместно) создает системы контроля и отчетности в сфере здравоохранения и сельского хозяйства, охватывающие вопросы разработки, приобретения, производства, владения, хранения, транспортировки, передачи или использования контролируемых агентов и токсинов;
- (c) обеспечивает эффективность системы оповещения населения о чрезвычайной ситуации;
- (d) обеспечивает надлежащее обучение и оснащение сотрудников правоохранительных органов из [СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОГО ВЕДОМСТВА], групп первого/чрезвычайного реагирования, а также сотрудников больниц для реагирования на чрезвычайные ситуации, обусловленные биологическими агентами и токсинами;
- (e) в системе медицинской помощи и здравоохранения создает стратегии обнаружения, которые учитывают характер угрозы и которые призваны обеспечивать распознавание и определение вспышек, связанных с биологическими агентами и токсинами;
- (f) получает и анализирует конфиденциальные данные разведывательных служб о биологических угрозах;
- (g) получает и анализирует информацию, относящуюся к сфере здравоохранения;
- (h) собирает, сохраняет и представляет доказательства, необходимые для рассмотрения в рамках судебных эпидемиологических расследований и для судебного преследования;
- (i) передает информацию и данные, касающиеся чрезвычайных ситуаций и происшествий биологической природы, [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ];

- (j) поддерживает связь и сотрудничает с ВОЗ через Национальные координационные центры по Международным медико-санитарным правилам 2005; и
- (k) осуществляет другие виды деятельности, связанные с обеспечением готовности и реагированием на чрезвычайные ситуации, обусловленные биологическими агентами и токсинами, включая сотрудничество с представителями правоохранительных органов из [СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОГО ВЕДОМСТВА].

*Нормативные акты*

(5) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] имеет полномочия для издания нормативных актов, обеспечивающих создание и функционирование СОРРЧБ.

**17. Ведение учета и отчетности и связанные с ними правонарушения**

*Цель*

(1) Цель настоящего раздела состоит в обеспечении того, чтобы –

- (a) Разработка, приобретение, производство, владение, хранение, транспортировка, передача или использование контролируемых агентов и токсинов осуществлялись только для законных целей; и
- (b) Была обеспечена физическая защищенность объектов, в которых разрабатываются, приобретаются, производятся, находятся во владении, хранятся, транспортируются, передаются или используются контролируемые агенты и токсины.

(2) Любое из оговоренных в настоящем разделе полномочий может быть реализовано только для целей, изложенных в подразделе (1).

*Ведение учета и предоставление информации*

(3) Каждое физическое лицо, организация и перевозчик, подпадающие под действие настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и издаваемых на его основании нормативных актов –

- (a) Сохраняет и поддерживает в соответствующем состоянии данные, информацию и документы, указанные в нормативных актах, на месте осуществления деятельности физического лица, организации или перевозчика или в таком ином месте, которое может быть определено [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ], в такой форме и в течение такого срока, какие определены в нормативных актах;
- (b) Подготавливает отчеты на основании таких данных, информации и документов, какие могут быть определены нормативными актами; и
- (c) Представляет такие отчеты [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] или любому иному органу власти, указанному в нормативных актах, в такие сроки и в такой форме, какие определены в нормативных актах.

*Извещение о необходимости предоставления информации*

(4) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] может направлять извещение любому физическому лицу, организации или перевозчику, у которого, по обоснованному мнению [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА], имеются данные, информация или документы, имеющие отношение к обеспечению исполнения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], предписывающее

физическому лицу, организации или перевозчику предоставить данные, информацию или документы [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ].

(5) Физическое лицо, организация или перевозчик, получающие извещение, упомянутое в подразделе (4), предоставляют запрошенные данные, информацию и документы, находящиеся в ведении или под контролем этого физического лица, организации или перевозчика, [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] в той форме и в течение такого срока, какие указаны в извещении.

#### *Передача информации [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ]*

(6) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] имеет полномочия для передачи соответствующих данных и информации, полученных на основании [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], другим Государствам и международным организациям.

#### *Правонарушения*

(7) Правонарушение совершает каждое лицо, которое не предоставляет любые данные, информацию или документы [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] или которое вносит ложные или вводящие в заблуждение сведения в любые данные, информацию, документы или отчеты, подготовленные в соответствии с данным разделом.

(8) Правонарушение совершает каждое лицо, которое упускает какой-либо вопрос, зная, что такая недомолвка делает ложными и вводящими в заблуждение любые данные, информацию, документы или отчеты, подготовленные в соответствии с данным разделом.

(9) Правонарушение совершает каждое лицо, которое получает данные, информацию, документы или отчеты в соответствии с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] или любыми издаваемыми на его основании нормативными актами и без письменного согласия осуществляет передачу данных, информации, документов или отчетов какому-либо иному лицу в любой форме, за исключением следующего:

- (a) с целью обеспечения исполнения или применения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] или любых нормативных актов, издаваемых на его основании, включая уголовные расследования и оценку разведывательных данных;
- (b) в соответствии с международным обязательством [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]; или
- (c) до той степени, до которой требуется разглашение или передача данных, информации, документов или отчетов в интересах общественной безопасности.

## **18. Инспекции**

### *Цель*

(1) На основании данного раздела [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] наделяется полномочиями по оказанию содействия в проведении инспекций физических лиц, организаций (и их объектов), перевозчиков, подпадающих под регулирование настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и любых издаваемых на его основании нормативных актов, включая соблюдение всех применимых мер биозащиты.

#### *Назначение инспекторов*

(2) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе назначать лиц или категории лиц<sup>7</sup> в качестве инспекторов с целью обеспечения исполнения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], а также вправе устанавливать условия для осуществления инспекционной деятельности.

#### *Проведение инспекций*

(3) Инспектор, с согласия лица, ответственного за какие-либо помещения, или на основании ордера, вправе входить в помещения и осуществлять любые полномочия в соответствии с разделом (4) с тем, чтобы

- (a) были соблюдены или соблюдались положения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и любых издаваемых на его основании нормативных актов; или
- (b) владельцем лицензии или разрешения были соблюдены или соблюдались условия, применимые в отношении лицензии или разрешения, выданного в соответствии с разделами 11 и 13.

#### *Полномочия*

(4) Инспектор, выполняющий проверку, вправе –

- (a) проводить обыск любых помещений;
- (b) применять любую фотографическую или видеозаписывающую аппаратуру в любом месте внутри помещений или вокруг них при условии, что это допускается правилами безопасности, действующими в указанных помещениях;
- (c) требовать присутствия и задавать вопросы любому лицу, которое, по мнению инспектора, сможет оказать помощь в проведении проверки;
- (d) проверять или исследовать, проводить забор образцов, удерживать или изымать любые вещества или предметы, которые инспектор сочтет необходимыми для обеспечения исполнения [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (e) требовать, чтобы любое лицо для целей инспекции подготовило документ или сделало копию любого документа, который, по мнению инспектора, содержит какую-либо информацию, относящуюся к применению настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА];
- (f) использовать или отдавать распоряжения об использовании любого имеющегося на месте оборудования для того, чтобы сделать копии любых данных или любого учетного документа, журнала бухгалтерского учета или иного документа;
- (g) использовать или отдавать распоряжения об использовании любой имеющейся компьютерной системы или системы обработки данных для изучения любых данных, содержащихся в компьютере или системе;
- (h) размножать или отдавать распоряжения о размножении любых записей данных в виде распечатки или иной доступной для понимания форме, а также выносить распечатку или другой полученный результат для изучения или копирования;

---

<sup>7</sup> Государства могут пожелать для целей настоящего раздела рассмотреть возможность включения в состав группы инспекторов должностных лиц, которые уже отвечают за биобезопасность и биозащиту в лабораториях и на других объектах, а также сотрудников правоохранительных органов, получивших подготовку в области биозащиты и реагирования на чрезвычайные ситуации биологической природы.

- (i) задействовать в работе любое оборудование, в том числе электронное, имеющееся в помещениях;
- (j) находиться вместе с сопровождающим его экспертом (как уместно), выбранным инспектором и уполномоченным [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ]; и
- (k) требовать, чтобы любое лицо, ответственное за помещения, предпринимало любые разумные меры, которые инспектор сочтет уместными.

(5) Полномочия, упомянутые в подразделе (4), могут быть реализованы только в такой форме, какую ответственное за помещения лицо обоснованно сочтет соответствующей процедурам безопасности, применяемым в этих помещениях.

#### *Ордер на проведение инспекций*

(6) В соответствии с подразделом (3) инспектор вправе ходатайствовать о выдаче ордера в тех случаях, когда согласие лица, ответственного за помещения, не может быть получено или когда в нем отказано.

(7) [МИРОВОЙ СУДЬЯ, МАГИСТРАТ] вправе выдавать ордер, наделяющий инспектора, чье имя указано в ордере, правом входа в помещения с соблюдением любых условий, которые могут быть указаны в ордере, если он уверен в существовании достаточных оснований для того, чтобы предположить,

- (a) что вход в помещения необходим для цели, изложенной в подразделе (1); и
- (b) что вход в помещения не может быть получен, в нем было отказано, или, что существуют достаточные основания для того, чтобы предположить, что во входе в помещения будет отказано.

### **19. Обязательства инспекторов**

#### *Удостоверения личности*

(1) Инспектору, эксперту или представителю [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] выдается удостоверение о назначении.

(2) Инспектор, эксперт или представитель [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] при входе в любые помещения на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] в любое разумное время предъявляет удостоверение о назначении по требованию лица, ответственного за помещения.

#### *Извещение о входе и конфискация*

(3) По завершении инспекции, каждый инспектор как можно скорее представляет ответственному за помещения лицу письменное извещение, в котором констатируется факт входа в помещения в случае, если в любой период времени от момента входа в любые инспектируемые помещения до момента завершения проверки отсутствовало лицо, ответственное за эти помещения; при этом указывается следующее:

- (a) время и дата входа;
- (b) обстоятельства и цель входа; и
- (c) фамилия каждого из лиц, входивших в помещения.



- (4) Каждый инспектор представляет [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] копии любых документов в соответствии с подразделом (3).
- (5) Каждый инспектор, когда это применимо, имеет при себе ордер и предъявляет его, если это требуется, и в случае, когда необходима конфискация каких-либо предметов, представляет ответственному за помещения лицу письменную опись всех конфискованных предметов.

*Отчет инспектора и передача на расследование*

(6) Каждый инспектор представляет [ОТВЕТСТВЕННОМУ ОРГАНУ] отчет о проведенной им проверке и отражает в нем любые подозрения, касающиеся несоблюдения требований настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] или издаваемых на его основании нормативных актов. В соответствии с разделом 22 [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе передавать для расследования [СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОМУ ВЕДОМСТВУ] те случаи, в которых подозревается несоблюдение требований.

**20. Обязанности лиц, ответственных за проверяемые помещения, и связанные правонарушения**

*Оказание помощи инспекторам*

(1) Лицо, ответственное за помещения, в которые был осуществлен вход в соответствии с разделом 18, и каждое лицо, присутствующее в помещениях, оказывает инспектору и любым экспертам, сопровождающим инспектора, всю разумную помощь для того, чтобы инспектор и любые сопровождающие его эксперты могли выполнить свои обязанности, а также предоставляет инспектору любую информацию, относящуюся к исполнению настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которую инспектор обоснованно запрашивает.

*Письменные инструкции*

(2) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе в форме письменного извещения отдавать распоряжения любому лицу в целях оказания содействия инспекции в соответствии с разделом 18.

*Правонарушение*

(3) Правонарушение совершает каждое лицо, которое не соблюдает какие-либо обоснованные распоряжения, отданные [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] в соответствии с подразделом (2).

(4) Правонарушение совершает каждое лицо, которое создает затруднения, препятствия, оказывает сопротивление или совершает обман, или делает какое-либо ложное или вводящее в заблуждение заявление любому инспектору или эксперту, сопровождающему любого инспектора, который выполняет функции или любые полномочия, предусмотренные в разделе 18.

(5) Правонарушение совершает каждое лицо, которое извлекает или изменяет, или повреждает каким-либо образом любой предмет, конфискованный в соответствии с разделом 18, кроме как с разрешения инспектора.

## **21. Распоряжения о необходимости мер защиты и связанные с ними правонарушения**

(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] может отдавать письменные распоряжения физическому лицу или, если речь идет об объекте, Сотруднику, ответственному за соблюдение требований, предписывая ему –

- (а) предпринимать такие меры, которые необходимы для обеспечения защищенности контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемых видов оборудования и технологий;
- (б) проводить пересмотр и корректировку планов по обеспечению защиты; и
- (с) предпринимать любые иные меры, которые вправе обоснованно потребовать [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН].

(2) В случаях, когда у [ОТВЕТСТВЕННОГО ОРГАНА] имеются достаточные основания предполагать, что надлежащие меры для обеспечения защищенности хранящихся или используемых в соответствующих помещениях контролируемых агентов или токсинов, либо контролируемых видов оборудования и технологий не предпринимаются и вряд ли будут приняты, он может отдавать письменные распоряжения физическому лицу или, если речь идет об объекте, Сотруднику, ответственному за соблюдение требований, предписывающие ему уничтожить или утилизировать эти предметы. В распоряжениях указывается, каким образом и за какой срок эти предметы должны быть уничтожены или утилизированы.

### *Правонарушения*

(3) Правонарушение совершает каждое лицо, которое не соблюдает распоряжения, изданные [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ], в соответствии с подразделом (1) или (2).

## **22. Расследования**

### *Цель*

(1) Целью настоящего раздела является содействие сотрудничеству между [СООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫМ ВЕДОМСТВОМ], [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] и СОПРЧБ в расследовании подозреваемых нарушений настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

### *Расследования*

(2) В случае подозреваемого нарушения настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] [СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО] уполномочивается вести расследование подозреваемого нарушения в координации с [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] и СОПРЧБ.

(3) Любые учетные документы, которые ведутся на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] [СООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫМ ВЕДОМСТВОМ], СОПРЧБ, физическим лицом, организацией или перевозчиком, предоставляются сотрудникам правоохранительных органов из [СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОГО ВЕДОМСТВА], занимающимся расследованием подозреваемых нарушений настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

(4) Любые образцы, собранные во время проверок или расследований, исследуются в соответствии с нормативными актами, изданными на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], и результаты их исследования могут быть использованы в качестве доказательств в судебных процессах.

#### *Обучение*

(5) В целях обеспечения готовности к проведению расследований в соответствии с настоящим разделом сотрудники правоохранительных органов из [СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОГО ВЕДОМСТВА] проходят на курсах СОПРЧБ обучение – по реагированию на чрезвычайные ситуации биологической природы, включающее –

- (a) информацию общего характера о биотерроризме;
- (b) основы национального и международного законодательства, касающегося предотвращения чрезвычайных ситуаций биологической природы и реагирования на них, а также ознакомление с Конвенцией о запрещении биологического и токсинного оружия и запрещенными видами деятельности, включающими биологические агенты и токсины;
- (c) надлежащее использование средств индивидуальной защиты (СИЗ);
- (d) другие соответствующие процедуры безопасности;
- (e) специализированные следственные методы, такие как совместные опросы и ведение учетных документов с сотрудниками учреждений здравоохранения;
- (f) условия изоляции;
- (g) оценку биологической опасности;
- (h) сбор доказательств и восстановление событий, напр., забор проб; и
- (i) доказательные процедуры, такие как цепь обеспечения сохранности.

### **23. Конфискация, утрата права и уничтожение**

(1) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН или СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОЕ ВЕДОМСТВО] вправе запрашивать ордер, санкционирующий –

- (a) конфискацию любых биологических агентов или токсинов, либо оборудования или технологий, связанных с любыми видами деятельности, запрещенными в силу настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА]; или
- (b) замораживание или конфискацию любых денежных средств, связанных с любыми видами деятельности, запрещенными в силу настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

(2) при неотложных обстоятельствах, конфискация любых биологических агентов или токсинов, либо оборудования или технологий, связанных с любыми видами деятельности, запрещенными в силу настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], может быть санкционирована [ОТВЕТСТВЕННЫМ ОРГАНОМ] без ордера.

(3) Имущество, конфискованное в соответствии с подразделами (1) и (2), переходит в собственность государства после уведомления потенциальных заявителей претензий и обеспечения возможности для проведения слушаний. [На таком слушании государственная власть несет бремя доказывания на основе перевеса доказательств, свидетельствующих о

том, что конфискованное имущество имеет отношение к образу действий, запрещенному на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

(4) [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе принимать меры для уничтожения или иной соответствующей ликвидации любых биологических агентов или токсинов, либо оборудования или технологий, которые были конфискованы и на которые были утрачены права в соответствии с настоящим разделом.

#### **24. Судебные запреты**

[ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] вправе получать от соответствующих судебных органов судебные запреты в отношении образа действий, запрещенного на основании Части В.

#### **25. Продолжающееся правонарушение**

[В случаях, когда правонарушение, подпадающее под настоящее [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН], совершается или продолжается в течение более одного дня, лицо, совершившее это правонарушение, несет ответственность за совершение отдельного правонарушения за каждый день, в течение которого правонарушение совершается или продолжается.]

#### **26. Меры уголовной и гражданской ответственности**

*Уголовная ответственность физических лиц и организаций*

(1) Помимо любых мер ответственности, которые могут применяться в соответствии с другими нормами закона, в том числе за нарушение уголовного законодательства, законов о предоставлении лицензий и контроле передачи [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], указанные в подразделах (3)-(8), меры ответственности применяются за совершенные физическими лицами или организациями нарушения Частей В, С и D настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] и изданных на его основании нормативных актов.

*Ответственность директоров, менеджеров, секретарей и других сотрудников организации*

(2) В случаях, когда подпадающее под настоящее [ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ АКТ, РАСПОРЯЖЕНИЕ, ЗАКОН] правонарушение совершается организацией, и, когда доказано, что оно было совершено с согласия или при потворстве, или в результате небрежности любого директора, менеджера, секретаря или другого аналогичного сотрудника организации, или любого лица, которое имело целью действовать в таком качестве, это лицо и организация являются виновными в таком правонарушении и подлежат преследованию судебным порядком и наказанию в соответствии с настоящим разделом.

*Ненадлежащее использование биологических агентов и токсинов*

(3) Каждое лицо, которое совершает правонарушение, подпадающее под раздел 5 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], виновно в совершении правонарушения и подлежит наказанию по приговору –

- (a) в случае физического лица – лишение свободы на срок, не превышающий [ПЕРИОД ВРЕМЕНИ] лет, или штраф, не превышающий [СУММА], или и то, и другое; или
- (b) в случае физического лица, когда правонарушение привело к смерти, [ПОЖИЗНЕННОЕ ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ]; или
- (c) в случае организации – штраф, не превышающий [СУММА].

(4) Каждое лицо, которое совершает правонарушение, подпадающее под раздел 6 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], виновно в совершении правонарушения и подлежит наказанию по приговору –

- (a) в случае физического лица – лишение свободы на срок, не превышающий [ПЕРИОД ВРЕМЕНИ] лет, или штраф, не превышающий [СУММА], или и то, и другое; или
- (b) в случае физического лица, когда правонарушение привело к смерти, [ПОЖИЗНЕННОЕ ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ]; или
- (c) в случае организации – штраф, не превышающий [СУММА].

(5) В случае уголовного преследования на основании подраздела (3) или (4) действует презумпция *prima facie*, на основании которой физическое лицо или организация, обладающая лицензией или разрешением, выданным надлежащим образом в соответствии с разделом 11 или 13, имеет правомерную цель, связанную с разработкой, приобретением, производством, владением, хранением, транспортировкой, передачей или использованием контролируемых агентов или токсинов, перечисленных в лицензии или разрешении.

*Ведение учетной документации и отчетности*

(6) Каждое лицо, которое совершает правонарушение, подпадающее под раздел 17 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], виновно в совершении правонарушения и подлежит наказанию по приговору –

- (a) в случае физического лица – лишение свободы на срок, не превышающий [ПЕРИОД ВРЕМЕНИ] лет, или штраф, не превышающий [СУММА], или и то, и другое; или
- (b) в случае организации – штраф, не превышающий [СУММА].

*Обязанности лиц, ответственных за инспектируемые помещения*

(7) Каждое лицо, которое совершает правонарушение, подпадающее под раздел 20 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], виновно в совершении правонарушения и подлежит наказанию по приговору –

- (a) в случае физического лица – лишение свободы на срок, не превышающий [ПЕРИОД ВРЕМЕНИ] лет, или штраф, не превышающий [СУММА], или и то, и другое; или
- (b) в случае организации – штраф, не превышающий [СУММА].

*Распоряжения, требующие мер защиты*

(8) Каждое лицо, которое совершает правонарушение, подпадающее под раздел 21 настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], виновно в совершении правонарушения и подлежит наказанию по приговору –

- (a) в случае физического лица – лишение свободы на срок, не превышающий [ПЕРИОД ВРЕМЕНИ] лет, или штраф, не превышающий [СУММА], или и то, и другое; или
- (b) в случае организации – штраф, не превышающий [СУММА].

## **27. Применение**

(1) Применение настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] распространяется –

- (a) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которые совершаются физическим или юридическим лицом на территории [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];
  - (b) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которые совершаются гражданином [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] за пределами [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];
  - (c) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которые совершаются на борту морских и воздушных судов [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];
  - (d) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которые совершаются лицом без гражданства или резидентом, постоянным местом жительства которого является территория [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ];
  - (e) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], которые совершаются с намерением причинить ущерб [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] или ее гражданам, либо вынудить [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] осуществить или воздержаться от осуществления какого-либо действия; или
  - (f) на действия или случаи бездействия, запрещенные на основании настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], в которых жертвой правонарушения является гражданин [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].
- (2) Для целей подраздела (1)(c), термин «морские и воздушные суда [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]» означает морские и воздушные суда, зарегистрированные в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] или принадлежащие, или находящиеся в собственности [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].

## **28. Сотрудничество и помощь в правовой сфере**

(1) Правонарушения, изложенные в Части В настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], считаются включенными в число правонарушений, влекущих выдачу преступника, в любые договоры о выдаче преступников, существующие между [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] и другими Государствами.

(2) Несмотря на подраздел (1), компетентные органы [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], занимающиеся предупреждением преступлений, уголовным производством и реализацией настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], вправе осуществлять сотрудничество с компетентными органами других Государств и международными организациями, а также координировать свои действия до той степени, какая требуется при реализации настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], или равнозначных законодательных актов зарубежных стран при условии, что для компетентных органов других Государств или международных организаций соблюдение служебной тайны имеет обязывающий характер.

(3) Компетентные органы [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] вправе запрашивать соответствующие данные или информацию у компетентных органов других Государств и международных организаций в соответствии с подразделом (2). Компетентные органы [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] уполномочены получать данные или информацию, касающуюся, *помимо прочего* –

- (a) разработки, приобретения, производства, владения, транспортировки, передачи или использования биологических агентов и токсинов независимо от того, являются ли они контролируемыми или не контролируемыми;
- (b) биологического оборудования и технологий двойного назначения независимо от того, являются ли они контролируемыми или не контролируемыми; или
- (c) лиц, связанных с предметами, охватываемыми подразделами (a) и (b).

(4) В случае, если Государством заключено соответствующее соглашение, основанное на взаимности, с [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], компетентные органы [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] вправе предоставлять, по своей собственной инициативе или по запросу, данные и информацию, указанную в подразделе (3), такому Государству при условии, что компетентные органы другого Государства обеспечивают гарантии в том, что такие данные или информация –

- (a) используются только для целей, согласующихся с настоящим [ПОСТАНОВЛЕНИЕМ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ АКТОМ, РАСПОРЯЖЕНИЕМ, ЗАКОНОМ] и
- (b) используются только в уголовном производстве при условии, что они получены в соответствии с положениями, которые регулируют международное сотрудничество в правовой сфере.

(5) Компетентные органы [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] вправе предоставлять международным организациям данные или информацию, указанную в подразделе (3), если выполняются условия, изложенные в подразделе (4); и в этом случае отклоняется требование в отношении наличия соглашения, основанного на взаимности.

(6) Никакое из правонарушений, упомянутых в Части В настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА] для целей экстрадиции или сотрудничества и оказания содействия в правовой сфере, изложенных в данном подразделе, не рассматривается в качестве политического преступления или преступления, инспирированного политическими мотивами.

## ЧАСТЬ Е НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ

### 29. Нормативные акты

В дополнение к нормативным актам, которые требуются на основании любых положений настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], [ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН] или Министр, который наделен полномочиями в отношении настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА], может издавать такие другие нормативные акты, которые необходимы для реализации целей и положений настоящего [ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА, РАСПОРЯЖЕНИЯ, ЗАКОНА].

---